



**POLICÍA
NACIONAL**



**GOBIERNO DEL
PARAGUAY | PARAGUÁI
REKUÁI**

☆☆☆☆
Comandancia

CONTRATO N° 148/2025 EN EL MARCO DE SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA NACIONAL N° 09/2025 - ADQUISICIÓN DE MATERIALES DE SEGURIDAD – PLURIANUAL - ID 461425.

Entre la **POLICÍA NACIONAL**, RUC 80016197-1, domiciliada en la calle El Paraguayo Independiente N° 289 entre Chile y Nuestra Señora de la Asunción, de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el Comisario General Comandante CARLOS HUMBERTO BENÍTEZ GONZÁLEZ, Comandante de la Policía Nacional, con Cédula de Identidad Civil N° 1.893.946, nombrado por Decreto del Poder Ejecutivo N° 74, de fecha 18 de agosto del 2023, denominada en adelante LA CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma **TRANS CENTER S.R.L.**, con RUC N° 80016777-5, domiciliada en Mcal. Lopez 335 E/ Pettirossi y Rojas Silva, Ciudad de Lambaré, República del Paraguay Teléfono N° 0981 407308, correo electrónico: transceci@hotmail.com, representada para este acto por la Señora BLANCA CECILIA ALVARIZA VILLAVERDE, con cédula de identidad N° 1.023.772, en carácter de Representante Legal, denominada en adelante EL PROVEEDOR, identificadas en conjunto como LAS PARTES e, individualmente, PARTE, acuerdan celebrar el presente contrato de Adquisición de Materiales de Seguridad, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria: Adquisición de Materiales de Seguridad, conforme a las especificaciones técnicas y otras disposiciones del contrato y demás instrumentos que sean parte del presente.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

- a) Contrato;
- b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- c) Los datos cargados en el SICP;
- d) La oferta del proveedor;
- e) La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO

Los documentos adicionales del contrato son: *(No Aplica)*.

4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 461425.

5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Subasta a la Baja Electrónica N° 09/2025, convocado por la Policía Nacional. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 976.



[Handwritten Signature]
TRANS CENTER S.R.L.
Import. - Export.
Mcal. López 335



POLICÍA NACIONAL



GOBIERNO DEL PARAGUAY | PARAGUÁI REKUÁI

★ ★ ★ ★
Comandancia

CONTRATO N° 148/2025 EN EL MARCO DE SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA NACIONAL N° 09/2025 - ADQUISICIÓN DE MATERIALES DE SEGURIDAD – PLURIANUAL - ID 461425.

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

Nº	Producto_ código	Descripción	cantidad	Atributo	Precio Unitario (IVA Inc)	Precio Total
2	46111501-002	Gas lacrimogeno de mano - Actividades 2 - 9 - 10	1.300	Marca: Condor. Fabricante: Condor S.A. Industria Quimica Procedencia:Brasil	347.615	451.899.500
3	46111501-002	Gas lacrimogeno para lanzador de granadas. calibre 37/38 mm- - Actividades 2 - 9 - 10.	1.540	Procedencia: Brasil Fabricante: Condor S.A. Industria Quimica Marca :Condor	212.987	327.999.980
4	46111501-002	Agentes lacrimogenos en aerosol - Actividad 2 - 9.	145	Marca: Condor Fabricante: Condor S.A. Industria Quimica Procedencia: Brasi	337.931	48.999.995
9	46111501-002	Gas lacrimogeno para lanzador de granadas. - calibre 40mm- Actividades 9	200	Fabricante: Condor S.A. Industria Quimica Marca: Condor Procedencia: Brasil	170.999	34.199.800
TOTAL						863.099.275

El monto del presente contrato asciende a la suma de monto total de G. 863.099.275.- (Guaraníes ochocientos sesenta y tres millones noventa y nueve mil doscientos setenta y cinco).

Siendo una adjudicación plurianual corresponde a:

-Ejercicio Fiscal 2025, el monto de G. 504.090.422.- (Guaraníes quinientos cuatro millones noventa mil cuatrocientos veintidós).

-Ejercicio Fiscal 2026 el monto de G. 359.008.853.- (Guaraníes trescientos cincuenta y nueve millones ocho mil ochocientos cincuenta y tres).

El proveedor se compromete a suministrar los bienes/servicios a la contratante y a subsanar los defectos de estos, de conformidad a las disposiciones del contrato.

La contratante se compromete a pagar al proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y la subsanación de sus defectos, el precio del contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Contractuales.

7. VIGENCIA DEL CONTRATO

Desde la suscripción del contrato, hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones.

9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

La administración del contrato estará a cargo de la siguiente Tesorería:

Designado por Resolución de la Comandancia de la Policía Nacional N° 276, de fecha 04/03/25.

Sub Crio. MGAP. Rafael Alberto Cáceres Gimenez

ACTIVIDAD 09 SERVICIO DE OPERACIONES ESPECIALES Y DE CONTENCIÓN

Dirección: Cnel. Gracia 458 e/ Tte. Rodi y Dr. Mazzei - B° Sajonia, Asunción

Teléfono: (021) 421.261 / 421.773 (0982) 938.903

Correo electrónico: tesoreria.programa7@gmail.com

[Handwritten signature and stamp of the Comandancia]

[Handwritten signature and stamp of the provider: CENTER S.R.L. Import. - Export. Mcal. López 335]



CONTRATO N° 148/2025 EN EL MARCO DE SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA NACIONAL N° 09/2025 - ADQUISICIÓN DE MATERIALES DE SEGURIDAD – PLURIANUAL - ID 461425.

Designado por Resolución de la Comandancia de la Policía Nacional N° 1040 de fecha 30 /10/25.

Oficial Primero Intd. Ilda Patricia López Fernández

ACTIVIDAD 02 GESTIÓN DE RECURSOS DE LA POLICÍA NACIONAL

Dirección: El Paraguayo Independiente N° 289 entre Chile y Nuestra Señora de la Asunción

Teléfono: (021) 493.995 (0971) 188.408

Correo electrónico: tesoreriap02@gmail.com

Oficial Segundo Intd. Antonella Magalí Medina Avalos

ACTIVIDAD 10 OPERACIONES CONTRA GRUPOS CRIMINALES

Dirección: El Paraguayo Independiente N° 289 entre Chile y Nuestra Señora de la Asunción

Teléfono: (021) 498.574 (0982) 564.827

Correo electrónico: tesoreria.p219@gmail.com

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la misma se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10 % del monto total del contrato, con vigencia hasta el 31 de enero de 2027.

11. MULTAS

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS"; caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberán comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS


Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

15. IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.


TRANSCENTER S.R.L.
Import. - Export.
Mcal. López 335


COMANDANCIA



POLICÍA NACIONAL



GOBIERNO DEL PARAGUAY | PARAGUÁI REKUÁI

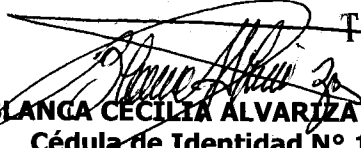
★ ★ ★ ★
Comandancia

CONTRATO N° 148/2025 EN EL MARCO DE SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA NACIONAL N° 09/2025 - ADQUISICIÓN DE MATERIALES DE SEGURIDAD – PLURIANUAL - ID 461425.

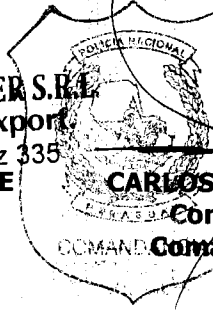
El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay a los 07 días del mes de noviembre del año 2025.


BLANCA CECILIA ALVARIZA VILLAVERDE
Cédula de Identidad N° 1.023.772
Apoderado Legal

TRANS CENTER S.R.L.
Import. - Export.
Mcal. López 335




CARLOS HUMBERTO BENÍTEZ GONZÁLEZ
Comisario General Comandante
Comandante de la Policía Nacional